contre **MORSURES**

d'insectes, de serpents ou autres bêtes . . le meilleur traitement est du Liniment Minard en abondance immédiatement. Il soulage, cicatrise et nettoie.

30F Extirpe le poison!

LINIMENT
TRIOMPHE DE LA DOULEUR
MINARD

LES VENTES EN COOPERATIVE

(Suite de la 1ère page)

Dans cette discussion on remarqua qu'à l'heure actuelle les cultivateurs des Provinces Maritimes doivent acheter leurs produits sous des conditions défavorables. Ceci est dû au fait que les taux de fret sur les grains destinés à être utilisés chez-nous sont beaucoup plus élevés que les taux de fret sur ces mêmes produits destinés à l'exportation. Une résolution protestant contre cette loi injuste fut passé à l'unanimité, et on donna ordre d'envoyer des copies de cette résolution aux autorités concernées.

Le lendemain il y eu une session très intéressante du Conseil des Ventes Coopératives pendant laquelle les détails de l'ouvrage accompli pendant la dernière année furent passés en revue par le professeur Longley de la Nouvelle-Ecosse. Toute une discussion fut consacrée à l'importance de la publicité, et tous étaient de l'opinion que les différentes organisations coopératives des Provinces Maritimes devraient joindre leurs efforts afin de procurer à leurs membres et au public en général des publications régulières traitant de la coopération. Chacun constataient que les membres des coopératives étaient souvent placés dans des positions embarrassantes, dû au peu d'informations qu'ils recevaient sur les détails de leurs organisations respectives, et que bien des difficultés qui se rencontraient de temps à autres pourraient très bien être évitées en tenant les membres au courant des éléments fondamentaux de la coopération et des motifs indirectes se rapportant aux transactions faites dans leur intérêt. Un trop grand nombre de membres considèrent leur coopérative tout comme une autre organisation à concurrence, et, oublient le fait que leur coopérative est un instrument tout spécialement inventé pour leur usage personnelle, et qu'elle est autant la propriété de chaque membre individuellement, que sont ses instruments aratoires et ses troupeaux. La publicité est nécessaire afin de créer une opinion publique d'une nature essentiellement coopérative, capable de comprendre les raisons fondamentales pour lesquelles les coopératives ont été établies, et concevoir une idée exacte de l'importance de ces organisations et des services qu'elles rendent aux cultivateurs. Le "Maritime Farmer" et le "Fermier Acadien" contribuent beaucoup à créer cette opinion, et il est d'avis que ces journaux devraient recevoir le support des propagandistes et des officiers des différentes coopératives capables de leur fournir des informations exactes sur les activités des coopératives.

Un nombre de personnes présentes exprimèrent leur reconnaissance pour la courtoisie offerte au Conseil Coopératif par l'administration du "Maritime Farmer", ainsi que pour les services excellents rendus par ce journal populaire dagriculture aux cultivateurs des Provinces Maritimes pendant la dernière année.

Parmi les personnes présentes à cette série de réunions qui adressèrent la parole aux différentes sessions étaient Mons. A. A. MacMillan de la Division d'Industrie Animale d'Ottawa; J. K. King, secrétaire de la Coopérative Canadienne du Bétail à Montréal; Docteur M. Cumming, Surintendant des Marchés pour la Nouvelle-Ecosse; J. W. Graham, Division d'Industrie Animale, Moncton; H. K. McCharles, Division d'Industrie Animale, Truro, N.-E.; Mons. A. E. MacLaurin, Surintendant d'Industrie Animale, Frédéricton; Monc. F. F. Baird, Division d'Industrie Animale de Charlottetown, I.P.E.; Mons. E. F. Pineau, Division d'Industrie Animale, Moncton; Mons. F. W. Whelan du "Wheat Pool Canadien", Montréal; M. W. H. McEwen du 'Wheat Pool anadien"; M. R. M. Elliott Gérant du Bureau de Ventes Coopératives, Moncton. Chacun contribua considérablement à rendre ces différentes réunions intéressantes, et leurs remarques furent écoutées avec attention et furent très appréciées.

WALTER L. MAIN CIRCUS
52nd. Annual Tour
The WORLD'S GREATEST ACROBATS-GYMNASTS and AERIAL ARTISTS
100 CURIOUS ANIMAL ACTORS
50 GREAT ACTS
5 BANDS 2 CALLIOPES
25 FUNNY CLOWNS
A Grand Colossal Aggregation of wonderful performing ELEPHANTS HORSES PONIES LIONS-TIGERS BEARS GOATS DOGS PIGS and MONKEYS
Watch for the longest and most novel circus parade in the world. —AT NOON
TWO PERFORMANCES DAILY 2-8 P.M. In rainproof electric lighted tents
DOORS OPEN ONE HOUR EARLIER WILL EXHIBIT AT

Attraction - - Additionelle

LA FAMILLE HANNIFORD
Les plus grands cavaliers sans selles.
Avec Georges l'intrépide cavalier.

Un Seul Jour a MADAWASKA, Maine
Samedi
LE 20 JUIN

Adm: 25c & 50c

COLLEGE DU SACRE-COEUR

TABLEAU D'HONNEUR

1er Dégré.

Juin—Albéric Albert, François Allain, Jean Arseneault, Adélard Arseneault, Delphis Boudreau, Lionel Bellefleur, Jean Chiasson, Edgar Comeau, Cyr Cyr, Jaddus Chiasson, Cyrille Damours, Roméo Damours, Emile Després, Jean Duguay, François Dumaresq, Fernand Deschênes, Edgar Després, Louis Duguay, Elie Dumaresq, Gérard Gautreau, Emery Girouard, Edgar Godin, Hercule Gallant, oseph Jones, Antoine Leblanc, Régis Leblanc, Nérée Levesque, Edgar Lavoie, Oswald Léger, Réné Léger, Léonard LeGresley, Eugène Michaud, Georges Michaud, Edmond Ouellet, Arthur Powers, Vianney Paquette, Xiste Poirier, Joseph Potvin, Arthur J. Richard, Omer Richard, Médéric Robichaud, Robert Rouleau, Lucien Saindon, Alexandre Savoie, Arthur St-Laurent, Joseph Thériault, Marcel Tremblay.

2ème Dégré

Edmond Aucoin, Ernest Allard, Joseph Audet, Oscar Beaupré, Léonard Bélanger, Léo Bourgeois, Romain Butler, Francis Bourque, Eugène Babin, Edouard Boudreault, Zéphirin Breault, Aurèle Chevarle, Antoni Chiasson, Amédée Cormier Paul Cormier, Rodolphe Cormier, Alfred Côté, Hilaire Cyr, Edmond Champoux, HenriChampoux, Adrien Cormier, Fernand Cyr, Ernest Cléroux, Blaise Corriveault, Réal Corriveault, Aldéric Daigle, Paul Daigle Paul Deschênes, Thomas Doucet, Cyr Dubé, dolphe Durepos, Bélonie Daigle, Hermel Daigle, Rodolphe Doucet, Léon Dufour, Lionel Duguay, Zoel Daigle, Gérard Dubé, Léandre Giroux, Wilfrid Goulette, Roch Gaudreau, Léon Gagné, Léon Gagnon ,Valmont Godin, Alban Haché Aurèle Haché, Fernand Haché, Livin Hébert, Roméo Lagacé, Sylvain Leblanc, Lionel Levesque, Roméo Lanteigne, Henri Lavoie, Joseph LeGresley, Maurice Martin, Albert Martin, Albert MaGee, Angus McDonald, Achille Martin, Burton McClusky, Léo Murphy, Enoil Nadeau, Fernand Ouellet, Zénon Pitre, J. Louis Péloquin, Oscar Pineault, Iban Parent, Aurèle Plourde, Dosithé Robichaud, Edgar Pibicheau, Gélas Robichaud, Armand Roussel, Judson Roy, Henri Richard Edouard Richard, Armand Rioux Jean-Roch St-Laurent, Roméo Simard, Armand Sormany, Georges Surette, Raymond Savoie, Roger Sormany, Alfred Surette, Roger Sirois, Adrien Thériault, Ethelbert Vautier, Louis Verret, Léo Vachon Gérald Véniot, Maurice Véniot, Charles Eugène Vigneault.

ST-QUENTIN

Va-et-Vient:—

—M. ean Doiron de St-Octave de Métis était de passage ici la semaine dernière, visitant son fils, M. le vicaire Doiron et son beau frère, M. Lévis Fournier.

Nouveaux Citoyens:—

—Le 25 mai est né à M. et Mme Alfred Dubé un fils baptise le 27 sous les prénoms de Joseph, Yvon; parrain et marraine: M. et Mme Wilfrid Dubé.

—Le 17, à M. et Mme Jules Bossé un fils baptisé le 24 Joseph, Rosaire; parrain et marraine: Honoré Pelletier et Marie Bossé.

—Le 21, à M. et Mme Eloi Lévesque un fils baptisé le 24 Léon, Antoine; parrain et marraine: Aldéric et Lucienne Jean, oncle et tante de l'enfant.

—Le 19, à M. et Mme Adrien Jean un fils baptisé Joseph, Gérard; parrain et marraine: M. et Mme Noel Caron.

—Le 28, à M. et Mme Arthur Au but un fils baptisé le 31, Joseph Claude; parrain et marraine: M. et Mme Wilfrid Aubut.

—Le 28, à M. et Mme Arthur Perron deux fils jumeaux baptisés le 31 Paul-Réné et Paul-Eugène; parrains et marraines: Joseph P. Côté et rmanda Thériault; Alphonse Coulombe et Alida Beaulieu.

—Le 27, à M. et Mme Gérard Paquet un fils baptisé le 31 Joseph, Sylvio; parrain et marraine: Alphonse Caron et Priscilla Martin.

—Le 26, à M. et Mme Raoul Cyr un fils baptisé le 31 Joseph, Renaud; parrain et marraine: M. et Mme Pierre Puimpert.

Ce café a conquis son nom

QUAND le Café porte le nom de "King Cole," vous pouvez être sûrs qu'il est digne de son nom. Vous connaissez le Thé King Cole. Vous avez confiance en lui parce que sa réputation a été établie par de longues années d'une constante excellence.

Les mêmes standards et la même expérience dans la sélection du café, la surveillance du rôtissage et le soin apporté à son empaquetage étaient nécessaires afin que le Café King Cole puisse porter le même nom que le fameux Thé Canadien. Le Café King Cole est aussi bon que que le Thé King Cole.

Café KING COLE

St-Philippe-de-Néri

(Kamouraska, P. Q.)

Visite de S. E. Mgr Omer Plante

Notre paroisse a été honorée d la visite de Mgr l'Auxiliaire, qu daignait venir célébrer parmi nous le 38ème anniversaire de son ordination sacerdotale.

Au cours de la réception, il y eut d'abord chant par le choeur des enfants de Marie, dirigées habilement par les Révérendes Soeurs du couvent. Le premier solo fut rendu par Mlle Marie-Ange Chamberland,puis une adresse fut lue par le jeune Réné Chamberland, après quoi Mlle Françoise Morin fit la présentation d'une gerbe de fleurs de la part de tous les paroissiens

Le lendemain, la journée débuta par une première messe que fut célébrée par Son Excellence, puis l'on assista à une messe solennelle à laquelle un joli programme de chant fut exécuté; M. l'abbé Léon Destroismaisons du collège de Ste-Anne de la Pocatière touchait l'orgue.

Pendant son séjour parmi nous, S. E. Mgr Plante a administré le sacrement de confirmation à 104 enfants: 47 petits garçons et 57 petites filles. M. et Mme Etienne Lévesque agissaient comme représentants des parrains et marraines à cette cérémonie.

Nous gardons un souvenir ineffaçable de cette visite imposante.

OFFRANDES DE SYMPATHIES

A la Famille J. A. Charest de St-Jacques

Tributs Floraux: — Edmundston Branch of Canadian Legion B.E.S.L., D. H. VanWart, M. et Mme Vital Ouellet, Edmundston; ses fils Ronald, Patrice et Raoul, ses filles Alma, Weeda, Nora, Régina, Jeanne, Rita, Gaby et Annette, St-Jacques.

Offrandes de Messes: —Mlle Jeanne Charest, Mlle Régina Charest, M. Ronald, Patrice et Raoul Charest, M. et Mme Delphis Lévesque, Mlles Nora, Rita, Gaby, Annette et Weeda Charest, Mme J. A. Charest, M. et Mme H. U. Daigle, St-Jacques; Willie et Mai Babineau, la famille Fred T. Lajoie, M. et Mme John J. Daigle, M. et Mme J. Gaspard Boucher M. Albert J. Dionne, Les Vétérans d'Edmundston, Edmundston; les Gardes-malades de l'hôpital St-Joseph, Rivière du Loup, P. Q. Société L'Assomption, Succursale de St-Jacques.

Télégrammes de Sympathie: — M Pierre Charest, Fall River, Mass; M. et Mme Emile Breton, Rivière-du-Loup, P. Q.

Bouquets Spirituels: — Famille Eloi Morneault, Mlle Yvonne Sirois, Mme C. Corbin, M. et Mme Edmond Pelletier, M. et Mme Louis Vital Ouellet, Edmundston; M. et Mme J. H. Daigle, M. et Mme Jos Desjardins, famille William St-Onge, famille Wilfrid Demers, Mlles Sophie et Sadie King, famille Napoléon Bouchard, famille Maxime Guimond famille Prudent Grondin, famille J. Grondin, famille John Angotti, M. et Mme U. H. Daigle, famille Théophile St-Onge, famille Jos Raymond les élèves du village et leurs maitresses, Mlle Dora Daigle, St-Jacques; Les éèves de l'école de Ste-Anne, famille W. F. Soucie, Ste-Anne de Mad. Mlle Blanche Guy, St-Hilaire; famille Fred Lévesque, St-Joseph; famille Alphonse Bélisle, Van Buren, Me., Les Religieuses et les élèves du couvent de St-Louis de Kent, N. B.

Sincères Sympathies: — Mme L. Gagné, Dr. et Mme O. J. Cormier, M. J. Robert Boucher, M. Léonide Cyr, M. et Mme Eddie Dubé, famille Thomas Hodgson, Mlle Queenie Daigle, M. Maurice Whellen, M. et Mme Geo. A. Wilkes, famille Aurèle Boucher, Mlles Alma et Claudia Dubé, M. et Mme Archie St-Onge, Mlle Anne Daigle, M. Robert Lebel, M. et Mme D. L. Daigle, Edmundston; famille J. P. Demers, Les Dames de l'Institut, famille Napoléon Martin, famille Octave King, Mlle Gertrude Tardif et sa famille; Mlle Rose M. Albert, St-Hilaire; famille Damase Bouchard, Notre-Dame du Lac, P. Q. famille Willie I. Albert, St-Basile: M. et Mme Charles-Eugène Dubé (maire), Mlle Angéline Langlais, M. Valère Perron. Soeurs P. Léon, et D. Marie, Soeur de la Providence, Soeur Marie de Loyola, Hôpital St-Joseph Rivière-du-Loup, P. Q.; M. Esdras Morel, Ste-Rose du Dégélé, P. Q.: Dr. G. Tremble, Dr. A. H. Pirie, Montréal, P. Q.; Mlle Eva Vautour et ses compagnes de classe, Mlle Clarisse Gallant et ses compagnes de classe, Soeur St-Alcide, Les Pensionnaires, Les Religieuses du Couvent, Soeur St-Jean de Gallilée, Soeur Ste Marie-Amabiles, du couvent de St Louis de Kent, N. B.

D'abord—la MARATHON "BLUE"
Puis—la CYCLO, nouvellement perfectionnée
ENFIN—

une Huile à Moteur
RED INDIAN
Améliorée
pour les Moteurs d'Aujourd'hui

Les HUILES *Améliorées* RED INDIAN *offrent, en plus de leurs excellentes qualités comme lubrifiants, les avantages spéciaux suivants:*—

1. DÉPÔT MINIMUM DE CARBONE
Prévenant toute perte d'énergie due à l'accumulation de carbone dans les cylindres.
2. ABSENCE DE CIRE
Evitant le gommage des soupapes et l'engorgement du système de graissage.
3. RÉSISTANCE À LA CHALEUR
Elles forment une couche mince que les plus grandes vitesses ne peuvent désagréger.
4. FLUIDITÉ
Les variations thermiques ne modifient pas leur fluidité.

Les lubrifiants RED INDIAN *élaborés dans nos laboratoires ne renferment que des huiles lourdes choisies. Nous garantissons qu'ils vous procureront un graissage non seulement* PARFAIT *mais aussi* MEILLEUR *que celui obtenu par les autres huiles vendues à prime.*

FABRICATION CANADIENNE

66CF

McCOLL-FRONTENAC

UN MALIN

—Quel sera mon salaire?

—Au début, $10, Plus tard, davantage.

—Bon, je commencerai plus tard!

AU TRIBUNAL

—Accusé, vous n'avez jamais été condamné?

—Pardon, monsieur le juge, je l'ai été deux fois par les médecins.

C'EST LA FIN !

La Fin ! Grand Climat de Bargains !

Fraser's Ferment leurs portes pour Toujours . . . dans un jour ou deux! La Balance du stock s'en allant à des prix qu'on n'a jamais rêvé. Vous avez la chance d'acheter à présent à des prix d'abandon! Ne la manquez pas!

DE GRANDE FOULES SERONT ICI VENDREDI & SAMEDI

Clarke abat tous les prix – jamais un tel carnage ne s'est vu. Je vais vider le magasin Vendredi et Samedi à n'importe quel prix.

VOYEZ LES BARGAINS A 19c
DES CENTAINES D'ARTICLES S'EN ALLANT VENDREDI ET SAMEDI A 19c

Grande Fermeture a ½ Prix !

Toute la Vaisselle Chinoise, la Verrerie, les Lampes Electriques, les Pecrhes à Pêcher, les Articles de Fantaisie, des Centaines d'Articles s'en allant dans le débarras final à Moitié Prix.

Toutes lesautres Lignes de Marchandises Sèches, Soies, Couvertes, Bas, Sous-Vêtements de Soie et toutes les Lignes pour Hommes données presque Gratuitement.

Vente a L'Encan sans Argent

VENDREDI et SAMEDI – à 10.30 a.m. et à 2.30 p.m. chaque jour. Nous tiendrons les Ventes à l'Encan pendant 10 minutes. Apportez vos Coupons et soyez prêts à l'amusement.

NOUS AVONS FINI | Magasin Fraser | CECI EST LA FIN!

Avez-vous assez *d'Assurance-vie?*

Que votre patrimoine soit important ou qu'il soit modeste, il subira de lourdes réductions avant d'être transmis à votre femme ou à votre famille. Les médecins, les garde-malades, les hôpitaux, les entrepreneurs de pompes funèbres, les hommes de loi, etc., sans parler des droits de succession si votre patrimoine est important, réduiront le montant net payable à vos héritiers de 10% à 25%.
Prenez votre crayon et essayez de faire cette simple opération d'arithmétique en prenant un cas réel comme exemple.

	Cas Typique	Mon Cas
Montant total du capital assuré par toutes mes polices d'assurance-vie	$5,000	$.....
Estimation de la valeur de mes immeubles, titres et autres avoirs	2,000	$.....
Total	$7,000	$.....
Moins 15% comme il est indiqué plus haut	$1,050	$.....
Total de la succession (net)	$5,950	$.....
Placé en bons titres à 5% cela rapporterait à ma famille un revenu annuel de	$297.50	$.....

EST-CE ASSEZ?
Remplissez et envoyez le coupon ci-dessous:

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
SIÈGE SOCIAL MONTRÉAL

Veuillez m'envoyer votre brochure intitulée "Est-ce assez?" mentionnée dans l'annonce parue dans.....
(Nom du Journal)
Nom (M., Mme ou Mlle).....
Date de naissance.....(mois).....(année).....
Adresse (Rue).....(Ville).....

Pour plus d'informations, s'adresser à
G. T. Kennedy
Représentant à Edmundston
ou à
N. B. Gervais, Powers Creek, N.-B.
A. J. Travers, Baker Brook, N.-B.

New Brunswick

Un appel aux automobilistes

—par—
L'HONORABLE D. A. STEWART,
Ministre des Travaux Publics.

L'été est arrivé et les automobilistes d'ici et de l'étranger circuleront bientôt par milliers sur nos routes.

L'année dernière plus de 50 mortalités au Nouveau-Brunswick furent directement attribuées à des accidents d'autos, et j'en appelle à vous et à tous les autres voyageurs de faire tout en votre pouvoir pour empêcher une répétition des tragédies de l'année dernière.

Une faible négligence, un moment d'inattention, une tentative faite dans le but de battre un record de quelques minutes, et une vie est perdue, peut-être celle d'un petit enfant, apportant dans la famille un chagrin sans fin.

Prenons tous la détermination de ne pas permettre, par notre faute, une tragédie semblable cette année, afin de n'avoir pas l'occasion, à l'issue de la saison, de nous reprocher d'avoir contribué à la liste toujours grandissante des accidents.

Observez chacun des règlements suivants en tout temps:

(1) Que votre auto soit en condition parfaite mécaniquement.
(2) Tenez-vous de votre côté de la route.
(3) Evitez la vitesse et ne cherchez pas à devancer un autre auto dans une courbe ou sur le faite d'une colline, lorsque la vue est obstruée à 200 verges en avant.
(4) A proximité des Routes Principales ou à l'approche des traverses à niveau, ralentissez, regardez et écoutez. Les voitures circulant sur des artères principaux ont droit de passage avant ceux venant des routes secondaires.
(5) Si vous conduisez un véhicule commercial, après dû signalement cédez votre droit de passage à l'automobile de plaisir et rappelez-vous que la vitesse autorisée d'un camion chargé est de 25 milles à l'heure, et de 30 milles s'il ne l'est pas.
(6) Donnez toujours un signal avant de ralentir de vitesse ou de changer de direction et ne reculez jamais avant d'être assuré que la route est libre à l'arrière.
(7) Ralentissez toujours à l'approche des écoles, dans les villages, les villes et les sections populeuses.

L'observance de ces règlements élémentaires aidera beaucoup à réduire le nombre d'accidents et je sollicite avec confiance toute votre coopération.

Fredericton, N. B.,
Ce 5 juin 1931.

Ministre des Travaux Publics.

Ceci est la première d'une série d'annonces destinées à rallier la coopération des automobilistes en vue de rendre les routes de la Province plus sûres pour la circulation.